ANDRES ELOY MENDOZA RODRIGUEZ

Av. Rotaria, Nº 16 - 35, Barquisimeto, Lara, Venezuela

58-251-442-2548 / 58-416-858-3085

[aemr\_ven@yahoo.com](mailto:aemr_ven@yahoo.com) [traducciones.andresmendoza@gmail.com](mailto:traducciones.andresmendoza@gmail.com)



**EDUCATION**

TEXAS A&M UNIVERSITY, College Station, Texas, USA

B.Sc. Bioengineering – Major: Clinical Engineering 05/04/1984

San Jacinto College, Pasadena, Texas, USA

Associate of Arts – Pre-engineering 05/01/1981

**Other Courses and Professional Training**

Specialization in Networks and Telecommunications Management, Universidad Yacambú, Online. Year 2002.

Three months training visit, Biomedical Engineering Department of Texas Children’s Hospital, Houston, Texas, USA. September - December 1986.

Two months training visit, Biomedical Engineering Department and Telehealth Center of Texas Children’s Hospital, Houston, Texas, USA. June – July, 1988.

Several training courses on different lines of medical equipment in the country as well as abroad.

English-Spanish Simultaneous Interpretation Course and Legal Translation Course at the Núcleo de Estudios Linguísticos y Sociales, NELS, Chuao, Caracas, Venezuela. 1991 – 1992.

**WORK EXPERIENCE**

Hospital Central “Antonio María Pineda”, Barquisimeto.

Head of Electromedicine Section 1984-1986

Colimodio S.A., Caracas. 1991 -1993

Assistant Manager. Supervisor of contracts of this company with the State.

Professional Freelance Experience

Field service on medical equipment in different cities in the Eastern región of Venezuela for public as well as private Health Centers.

Certified by the ***Ministry of the Popular Power for Interior Relations and Justice*** of the Bolivarian Republic of Venezuela as a ***Public Interpreter in the English Language (Legal Translator).*** March 20, 2012.

Simultaneous Interpreter and Translator in multiple events in the country as well as abroad. Special mention needs to me be made of the Latin American School of Networks and the High Yield and Parallelism Workshops, both organized by the Faculty of Sciences of the Universidad de los Andes, Mérida, Venezuela.

Translations, subtitling and dubbing of articles and videos, in particular in the field of gastroenterology and astronomy.

**PUBLICATIONS AND ARTICLES**

Biomechanics of the Foot (Biomécánica del Pie). TEXAS A&M ASSOCIATION OF BIOENGINEERING MAGAZINE. College Station, Texas, USA. February, 1983.

Bioingeniería: Ingeniería del Futuro. Revista del Colegio de Ingenieros de Venezuela, Fundación “Juan José Aguerrevere”, No. 344, December, Year 1987.

Other articles on different topics in other media, including digital.

Personal Blog (www.andreseloymendozarodriguez.blogspot.com)